

# EL SILBÓN

Season 3, episode 6

Small Town  
Spanish  
Teacher

Hay una región en Venezuela que se llama los Llanos. En los Llanos hay muchos ranchos, ríos y pasto para las muchas vacas. También hay unos bosques. Los Llanos es el origen de esta leyenda espantosa.

There is a region in Venezuela that is called the llanos (flatlands/plains). In the llanos there are a lot of ranches, rivers, and grass for the many cows. There are also forests. The llanos is the origin of this scary legend.

Hay un hombre y una mujer. Ellos quieren tener un bebé. Están solos por muchos años y están tristes porque quieren tener un bebé. Después de mucho tiempo, por fin, la mujer está embarazada. Está emocionada porque por fin va a tener un bebé.

There is a man and a woman. They want to have a baby. They are alone for many years and are sad because they want to have a baby. After a long time, finally, the woman is pregnant. She is excited because she is finally going to have a baby.

El hombre y la mujer tienen un niño. El niño es fuerte y saludable. Pero el niño llora mucho. A los padres, no les gusta cuando el niño llora, entonces, cuando el bebé llora, los padres aparecen inmediatamente. A veces el bebé quiere leche. A veces el bebé necesita un cambio de pañal. A veces el bebé simplemente quiere compañía. De todos modos, el bebé llora mucho.

The man and the woman have a boy. The boy is strong and healthy. But the boy cries a lot. The parents don't like it when the boy cries, so when the baby cries, the parents appear immediately. Sometimes the baby wants milk. Sometimes the baby needs a change of diaper. Sometimes the baby simply wants company. Anyway, the baby cries a lot.

El hombre y la mujer no tienen más niños. Quieren tener más niños, pero no pueden tener más niños. Entonces, ellos enfocan toda su atención en su único hijo. Ellos consienten a su hijo. Él recibe todas las cosas que quiere. Cuando quiere leche, la madre va a la vaca y regresa con leche fresca. Cuando quiere dulces, su padre camina por kilómetros al pueblo para comprar dulces. Cuando quiere comer espaguetis, la madre prepara espaguetis. Cuando quiere comer pollo, el padre mata y prepara una gallina para la cena. El niño es muy consentido

The man and the woman don't have more children. They want to have more children, but they can't have more children. So they focus all their attention on their only son. They spoil their son. He receives all the things he wants. When he wants milk, the mother goes to the cow and returns with fresh milk. When he wants sweets, his dad walks for kilometers to the town to buy sweets. When he wants to eat spaghetti, the mom prepares spaghetti. When he wants to eat chicken, the dad kills and prepares a chicken for dinner. The boy is very spoiled.

Solo una persona no consiente al niño - el abuelo. El padre de la madre vive con la familia. Él piensa que es una mala idea consentir a un niño. El abuelo piensa que el niño es un niño malo. Pero los padres no escuchan al abuelo. Solo escuchan a su hijo consentido y adorado.

Only one person doesn't spoil the boy - the grandpa. The mother's father lives with the family. He thinks that it is a bad idea to spoil the child. The grandpa thinks that the boy is a bad kid. But the parents don't listen to the grandpa. They only listen to their spoiled, adored son.

El niño no hace nada. No trabaja, no ayuda en la casa. No hace nada. Los padres trabajan todo el día en el rancho. El abuelo trabaja todo el día en el rancho, pero el niño no hace nada. Solo observa y silba. Silba todo el tiempo. Los padres saben dónde está porque escuchan el silbato de su hijo.

The boy doesn't do anything. He doesn't work, he doesn't help in the house. He doesn't do anything. The parents work all day on the ranch. The grandpa works all day on the ranch, but the boy doesn't do anything. He just observes and whistles. He whistles all the time. The parents know where he is because they hear their son's whistle.

Un día cuando el niño tiene quince años, él decide que quiere comer tripa. Las tripas son los intestinos de un animal. Es una comida muy común y unas personas, como el niño, piensan que es deliciosa. El niño, que ahora es un muchacho, quiere comer tripa y entonces habla con su padre.

One day when the boy is 15 he decides that he wants to eat tripe. Tripe is the intestine of an animal. It is a common food and some people, like the boy, think it is delicious. The boy, who is now a young man, wants to eat tripe so he talks to his dad.

—¡Padre! —el niño grita —, quiero comer tripa, ¡ahora!

—Pero hijo mío, no tenemos tripa en casa —el padre responde.

“Dad!” the boy yells, “I want to eat tripe, now!”

“But son, we don't have tripe at home,” the dad responds.

—Entonces, vete al bosque. ¡Mata un venado! ¡Quiero comer tripa! —el muchacho impaciente dice.

“So go to the woods. Kill a deer! I want to eat tripe!” the impatient son says.

—Ay, mi hijo. Tengo mucho trabajo hoy. No tengo tiempo para ir a cazar un venado en el bosque —el padre explica. Pero al niño no le importa.

“Oh, son. I have a lot of work today. I don't have time to go hunting a deer in the woods,” the dad explains. But the son doesn't care.

—No me importa tu trabajo tonto. ¡Yo necesito comer tripa, entonces tú vas a ir al bosque a cazar un venado y volver con su tripa! —el niño insolente dice.

“I don’t care about your stupid work. I need to eat tripe, so you are going to go to the woods and hunt a deer and return with tripe!” the insolent boy says.

El padre toma su rifle y va al bosque a cazar un venado. Su hijo quiere comer tripa, entonces el padre necesita encontrar la tripa. El padre camina en el bosque por horas. Busca en muchos lugares, pero no ve ningún venado. El padre no tiene tiempo de buscar todo el día. Necesita hacer su trabajo. Entonces el padre vuelve a casa sin la tripa para su hijo.

The dad takes his rifle and goes to the woods to hunt a deer. His son wants to eat tripe, so the dad needs to find tripe. The dad walks in the woods for hours. He looks in a lot of places, but he doesn’t see any deer. The dad doesn’t have time to look all day. He needs to do his work. So the dad returns home without tripe for his son.

El padre tiene miedo. Tiene miedo de su hijo. Tiene miedo porque su hijo quiere comer tripa, pero el padre no tiene la tripa para su hijo. Cuando el padre está cerca de la casa, escucha el silbato de su hijo y tiene más miedo.

The dad is scared. He is scared of his son. He is scared because his son wants to eat tripe, but the dad doesn’t have tripe for his son. When the dad is near the house, he hears his son’s whistle and is more afraid.

El padre vuelve a la casa sin la tripa. Cuando el muchacho mira que su padre no tiene un venado, está enojado y pregunta:

—¿Dónde está el venado? ¡Quiero comer tripa!

The dad returns home without the tripe. When the young man sees that his dad doesn’t have a deer he is angry and asks, “Where is the deer? I want to eat tripe!”

—No hay venado en el bosque hijo. Lo siento mucho —el padre responde con miedo.

—¡Cállate idiota! —el hijo grita—. ¡Quiero comer tripa! ¡Quiero comer tripa! ¡Quiero comer tripa!

—Está bien, hijo mío —el padre dice—. Voy al bosque a buscar más.

“There are no deer in the woods, son. I am very sorry,” the dad responds in fear.

“Shut up, idiot!” the son yells. “I want to eat tripe! I want to eat tripe! I want to eat tripe!”

“Okay, son,” the dad says. “I’m going to the woods to look some more.”

El padre corre una vez más al bosque. Está en el bosque todo el día y toda la noche y toda la mañana. Camina por horas y busca un venado, pero por desgracia, no ve ningún venado. Entonces, otra vez tiene que volver a la casa sin la tripa para su hijo.

The dad runs once more to the woods. He is in the woods all day and all night and all morning. He walks for hours and looks for a deer, but unfortunately, he doesn't see any deer. So, once again, he has to return home without tripe for his son.

Cuando el padre llega a casa, el muchacho está afuera, silbando.

—Lo siento hijo. Yo pasé todo el día y toda la noche y toda la mañana en el bosque, pero no vi ningún venado. No tengo tu tripa.

When the dad returns home, the young man is outside whistling.

“I'm sorry, son. I spent all day and all night and all morning in the woods, but I didn't see any deer. I don't have your tripe.”

El muchacho continúa a silbar. Mira su padre. El padre mira que su hijo juega con un cuchillo. El padre tiene miedo. Tiene miedo de su hijo. El muchacho silba y juega con el cuchillo por unos minutos. Entonces, habla.

The young man keeps whistling. He looks at his dad. The dad sees that his son is playing with a knife. The dad is scared. He is scared of his son. The young man whistles and plays with the knife for a few minutes. Then he speaks.

—Quiero comer la tripa, papá. Si no puedo comer la tripa de un venado, voy a comer tu tripa.

“I want to eat tripe, dad. If I can't eat deer tripe, I am going to eat your tripe.”

¡Entonces, el muchacho toma su cuchillo y corta el estómago de su padre! El muchacho silba y corta la tripa de su padre. El muchacho silba y camina a la cocina de la casa con la tripa de su padre. El muchacho silba y le da a su madre los órganos de su padre.

Then the young man takes his knife and cuts his dad's stomach! The young man whistles and cuts the tripe from his father. The young man whistles and walks to the kitchen with his dad's tripe. The young man whistles and gives his mother his father's organs.

—Hola hijo. ¿Es la tripa de tu padre? ¿Mató un venado? —la madre pregunta.  
—Pues, sí, es la tripa de mi padre —el muchacho responde.

“Hello, son. Is that the tripe from your dad? Did he kill a deer?” The mom asks.  
“Well, it is my dad’s tripe,” the young man responds.

—¿Dónde está tu padre? ¿Dónde está el resto del venado? —la madre pregunta.

—Está afuera —el muchacho responde.

—Pues, yo voy a cocinar esta tripa. ¡Qué rico!

“Where is your dad? Where is the rest of the deer?” The mom asks.

“He’s outside,” the young man responds.

“Well, I’m going to cook this tripe. How yummy!”

La madre limpia y prepara la tripa. El niño se sienta en la mesa y observa y silba. Después de unos minutos, la madre está preocupada. No mira su esposo y la tripa es...diferente.

The mom cleans and prepares the tripe. The boy sits at the table and watches and whistles. After a few minutes, the mom is worried. She doesn’t see her husband and the tripe is...different.

Pero la madre continúa a cocinar y preparar la tripa. Cuando todo está preparado, la madre llama al abuelo y a su esposo a comer. El muchacho no espera al resto de la familia - el muchacho empieza a comer inmediatamente. El muchacho corta la tripa en partes pequeñas. Come prácticamente toda la tripa. Después de comer, el muchacho silba.

But the mom keeps cooking and preparing the tripe. When everything is prepared, the mom calls the grandfather and her husband to eat. The young man doesn’t wait for the rest of the family - the young man begins to eat immediately. The young man cuts the tripe in small parts. He eats practically all the tripe. After eating, the young man whistles.

El abuelo está afuera. El abuelo trabaja en el rancho. De repente, el abuelo mira que el pasto está rojo. El abuelo investiga y descubre el cadáver del padre en una planta.

The grandfather is outside. The grandfather works on the ranch. Suddenly, the grandfather sees that the grass is red. The grandfather investigates and discovers the dad’s body in a plant.

El abuelo entra la cocina y mira el muchacho. El muchacho mira al abuelo y silba. El abuelo pega al muchacho y le dice:

—¡Niño terrible! ¡Mataste a tu padre!

The grandfather enters the kitchen and looks at the young man. The young man looks at the grandfather and whistles. The grandfather hits the young man and says, “You terrible child! You killed your father!”

La madre grita y corre afuera. Ella mira su esposo mutilado y llora y llora. Ella mira el estómago cortado de su esposo y comprende que la tripa que ella cocinó era de su esposo. Ella está asqueada y vomita.

The mother screams and runs outside. She sees her mutilated husband and cries and cries. She looks at her husband’s cut stomach and understands that the tripe that she cooked was from her husband. She is disgusted and vomits.

El niño no está asqueado. Él simplemente mira a su abuelo y dice:

—Quería comer la tripa.

The boy is not disgusted. He simply looks at his grandfather and says, “I wanted to eat tripe.”

El abuelo agarra al muchacho y pega el muchacho. El muchacho no llora, solo silba. El abuelo está frustrado y furioso con el muchacho horrible, entonces él decide usar la magia negra. El abuelo pone un hechizo al muchacho.

The grandfather grabs the young man and hits the young man. The young man doesn’t cry, he just whistles. The grandfather is frustrated and furious with the horrible young man, so he decides to use dark magic. The grandfather puts a curse on the young man.

—Tú vas a pagar por tus malos actos. Vas a caminar por los llanos por toda la eternidad. Para no olvidar tu acto terrible, vas a tener el cuerpo de tu padre siempre en este saco. Como te gusta silbar, no vas a poder hablar, solo puedes silbar.

“You are going to pay for your evil acts. You are going to walk around the plains for all eternity. In order to not forget your terrible act, you are going to always have the body of your father in this sack. Since you like to whistle, you are not going to be able to talk, you can only whistle.

El niño pone el cuerpo de su padre en el saco y se va de la casa, silbando.

The boy puts his father’s body in the sack and leaves home, whistling.

Ahora, el muchacho tiene el nombre el Silbón. Camina por los llanos de Venezuela y Colombia. Busca niños consentidos, hombres malos y unos víctimas inocentes. Siempre silba cuando está cerca. Si tú escuchas muy bien el silbato, el Silbón simplemente observa y no quiere hacer nada. Pero, cuando es difícil escuchar el silbato, el Silbón está al punto de atacar.

Now the young man has the name el Silbón (the whistler). He walks around the plains of Venezuela and Colombia. He looks for spoiled children, bad men, and some innocent victims. He always whistles when he is near. If you hear the whistle very well, the Silbon is just watching and doesn't want to do anything. But, when it is hard to hear the whistle, the Silbon is about to attack.

Entonces, cuando tú caminas solo, en día o noche, ten cuidado. No quieres ser otro víctima del Silbón.

So, when you are walking alone, during the day or night, be careful. You don't want to be another victim of the Silbon.

### Simple Stories in Spanish. Season 3, episode 6: *El Silbón*



You can find this and more stories at [smalltownspanishteacher.com](http://smalltownspanishteacher.com) *This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.*